

Felhasználói kézikönyv Vezetékes távirányító

Modell neve:

RB-RWS21-E

 Mielőtt használatba venné az RB-RWS21-E távvezérlőt, olvassa el ezt a kézikönyvet.

 A távvezérlő működtetésétől eltérő telepítési utasításokhoz lásd a beltéri egység mellé adott felhasználói kézikönyvet.



Tartalom

1	Biztonsági óvintézkedések2
2	Használat előtt
3	Az alkatrészek neve és funkciója4
4	Művelet 6 Folyamatos üzem 6 A ventillátor sebességének módosítása 6 A hőmérséklet módosítása 6 Ellenőrző képernyő 7 Menükezelés 8
5	Menüelemek. 9 1.Levegőáram iránya 11 2.Egyéni zsaluvezérlés 13 3.Zsalu beállítás 15 4.CSENDES (QUIET). 18 5.ENERGIA-TAKARÉKOS (ECO). 18 6.Max. TELJESÍTMÉNY (Hi POWER). 19 7.Programozható időkapcsoló 20 8.Szűrő jelzés visszaállítása 24 9.Kezdeti beállítás 25 10.Jelenlét érzékelő 30 11.Tájékoztatás. 32
6	Karbantartás
7	Hibaelhárítás

1 Biztonsági óvintézkedések

- A használat megkezdése előtt alaposan olvassa el az alábbi "Biztonsági óvintézkedéseket".
- Az alább ismertetésre kerülő óvintézkedések a biztonsággal kapcsolatos összes fontos pontot tartalmazzák. Teljes mértékben tartsa be ezeket.

Csak az alábbi részletek (jelzések és szimbólum) megértése után lépjen tovább a szöveg fő részére, és tartsa be az utasításokat.

• Tartsa a jelen kézikönyvet elérhető helyen, mert a jövőben is szüksége lehet rá.

Kijelzés	A kijelzések jelentése
VIGYÁZAT	Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy a vigyázat szintű figyelmeztetésben szereplő útmutatás be nem tartása súlyos testi sérülést (*1) vagy halált okozhat a termék nem megfelelő kezelése esetén.
FIGYELEM	Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy a figyelem szintű figyelmeztetésben szereplő útmutatás be nem tartása enyhe testi sérülést (*2) vagy anyagi kárt (*3) okozhat a termék nem megfelelő kezelése esetén.
	 *1: Súlyos testi sérülés alatt a látás elvesztése, személyi sérülés, égési sérülés, áramütés, csonttörés, mérgezés és egyéb olyan sérülés értendő, amely utóhatásokkal jár, és kórházi ápolást vagy hosszas járóbeteg-ellátást tesz szükségessé. *2: Testi sérülés alatt olyan személyi sérülés, érdési sérülés, áramütés és egyéb sérülés értendő, amely nem tesz

*2: Testi sérülés alatt olyan személyi sérülés, égési sérülés, áramütés és egyéb sérülés értendő, amely nem tesz szükségessé kórházi ápolást vagy hosszas járóbeteg-ellátást.

*3: Anyagi kár alatt az épületekre kiterjedő, a háztartásra kiható, valamint az állatállományt vagy háziállatokat érintő károk értendők.



Felszerelés

- Ne próbálja a készüléket saját maga telepíteni.
- A légkondicionáló beszereléséhez kérjen segítséget kereskedőjétől, vagy megfelelő tudással és tapasztalattal rendelkező szakembertől. Amennyiben a légkondicionálót saját maga próbálja meg felszerelni, annak elektromos áramütés és/vagy tűz is lehet az eredménye és elképzelhető, hogy a légkondicionáló nem lesz tökéletesen felszerelve.
- Kizárólag a jóváhagyott légkondicionáló egységeket alkalmazza.

Győződjön meg teljesen afelől, hogy csak és kizárólag a gyártó által jóváhagyott és kijelölt légkondicionáló egységeket használja.

A beszereléshez kérjen segítséget megfelelő tudással és tapasztalattal rendelkező szakembertől. Amennyiben az alkatrészeket saját maga próbálja meg fel-/beszerelni, annak elektromos áramütés és/vagy tűz is lehet az eredménye és elképzelhető, hogy a berendezés vagy az alkatrészek nem lesznek tökéletesen fel-/beszerelve.

Működés

Ne érintse meg a gombokat nedves kézzel.

Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezeket a figyelmeztetéseket az akár elektromos áramütést vagy egyéb gondokat is eredményezhet.

Ügyeljen arra, hogy a vezérlő egység ne legyen nedves.
 Tegye meg a szükséges lépéseket ahhoz, hogy a vezérlő egységet ne érhesse nedvesség. Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezeket a figyelmeztetéseket az akár elektromos áramütést, tüzet, vagy egyéb gondokat is eredményezhet.

Amennyiben bármilyen gond merülne fel (például füstöt érzékel), azonnal állítsa le a berendezést és kapcsolja ki a főkapcsolót.

Amennyiben a berendezést úgy üzemelteti tovább, hogy a hiba okát nem szüntette meg, az akár elektromos áramütést, tüzet, vagy egyéb gondokat is eredményezhet. Kérje ki kereskedője véleményét.

Áthelyezés

Ne próbálja önmaga elvégezni a javítási munkálatokat.

Semmilyen körülmények között ne próbálja önmaga elvégezni a javítási munkálatokat.

E helyett kérje ki kereskedője, vagy egy megfelelő tapasztalattal bíró szakember véleményét. Amennyiben a javítási munkálatokat saját maga próbálja meg elvégezni, annak elektromos áramütés és/vagy tűz is lehet az eredménye és elképzelhető, hogy a javítási munkálatok nem lesznek tökéletesen kivitelezve.

Amennyiben a vezérlő egységet át szeretné helyezni, vagy újból kívánja felszerelni, kérje a kereskedője segítségét.

A FIGYELEM

Felszerelés

- Ne szerelje fel a távvezérlő egységet olyan helyre, ahol túlzott mértékben van jelen nedvesség, olaj, zsír vagy vibráció.
- Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az gondokat okozhat.
- Ne szerelje a távvezérlőt olyan helyre, ahol közvetlen napsütés érheti, vagy hőforrások közelébe.
- Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az üzemzavarokat okozhat.
- Ne szerelje fel a távvezérlő egységet elektromágneses zajforrások közelébe. Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az a berendezés nem szándékolt elindulását/üzemelését okozhatja.

Működés

A terméket ne ejtse el, és ne tegye ki erőteljes hatásoknak.
 Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az üzemzavarokat okozhat.

2 Használat előtt

A távvezérlőt üzemeltesse az alábbi műveletek szerint, amennyiben azt először használja, vagy a beállításait módosította. A [b BE/KI] gombok megnyomásával elindítja a légkondicionáló egységet, míg a távvezérlőn végzett beállítási módosítások a következő elindításkor lépnek életbe.

Előkészület

Kapcsolja be az áramköri megszakítót.

- A(z) "∑ Beállítás" az első bekapcsolásakor villog a távvezérlő kijelzőjén.
 - * A bekapcsolást követően a távvezérlő kb. 5 perc elteltével válik működtethetővé. Ez nem hibajelenség.
- A kezdeti beállításokat lásd a "9.Kezdeti beállítás" c. fejezetben a 25. oldalon.

- A légkondicionáló egység használatának fő szezonja során ne kapcsolja ki az áramköri megszakítót.
- Az áramköri megszakítót legalább 12 órával a légkondicionáló üzemeltetése előtt kapcsolja be, amennyiben az egységet előtte huzamosabb ideig nem használta.

3 Az alkatrészek neve és funkciója

1

4



<u>Kijelzés</u>



▼ Ikonok listája

*1 Lásd a távvezérlőhöz mellékelt beszerelési útmutatót.

l	A távvezérlő-érzékelő aktiválását jelzi. (*1)	Ð	Az időzítő funkció aktiválását jelzi. (oldal 20)
Ð	Azt jelzi, hogy a központi vezérlő egység nem engedélyezi a távvezérlő használatát. (*1)	⊞!	Azt jelzi, hogy a szűrő egységet meg kell tisztítani. (oldal 24)
*	Jégtelenítés és előmelegítés során jelenik meg.	Ø	A zsalu beállítását jelzi. (oldal 11, 12)

▼A többi ikon listája

• A többi ikon csak akkor jelenik meg a kijelzőn, amikor egy funkciótípus van bekapcsolva.

ଡ	Csendes üzemmód (oldal 18)
ECO	Energia-takarékos üzemmód (oldal 18)
Hi POWER Max. teljesítményű üzemmód (oldal 19)	

🔶 Heat 🔶 Fan

4 Művelet

■ Folyamatos üzem

* A beltéri egységtől függően egyes üzemmódok nem elérhetőek.



- 2 Nyomja meg a " Mode Mode" [□ F1] gombot, hogy kiválassza az üzemmódot.
 → Az üzemmód minden egyes gombnyomással változik.

3	Nyomja meg a [🛛 🕛	BE/KI] gombot az
	üzemeltetés leállítás	ához.

Cool
Dry

Auto -

A ventillátor sebességének módosítása

* Az elérhető ventilátor sebességek a csatlakoztatott beltéri egységtől függenek.



- Nyomja meg az "Fan speed Fan speed"
 F2 F2] gombot, hogy kiválassza a ventilátor sebességét.
 - →A ventilátor sebessége minden egyes gombnyomással változik.



- →Amennyiben a csatlakoztatott beltéri egység nem rendelkezik ventilátor üzemmóddal, "\$\$©" jelenik meg a kijelzőn.
- →A szárítást a(z) "\$ A "jelzi.

A hőmérséklet módosítása



- Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a hőmérséklet módosításához.
 - →Nyomja meg a [∧] gombot a hőmérséklet növeléséhez, és a [∨ ∨] gombot a csökkentéséhez.
 - Amennyiben a kiválasztott üzemmód a "Fan" (ventilátor), a hőmérséklet nem módosítható.

Ellenőrző képernyő

Ellenőrizheti az aktuális használati státuszt.

toom A	12:00 24 °C bl \$=== Fan Speed	 Nyomja meg az [ELLENŐRZÉS] gombo Megjelenik az ellenőrző képernyő. Nyomja meg a [MÉGSE] gombot.
F1	F2	
^	Ŷ	
~		
Monite	tor	(1) A beállított hőmérsékletet jeleníti meg.
temp.	24°C	(2) Megjeleníti a beltéri egység termosztátja által me
ntrol temp.	24°C	Ha az árzákelő he van állítva a távirányítóhoz ja
tdoor temp.	35°C	érzékelő által mért hőmérséklet jelenik meg
ter remaining hou	our 2500	(3) A kültári egység körüli szellőzőnél márt
tal running hour	10480	hőmérsékletet jeleníti meg
Return		(4) A szűrő jel megjelenéséig hátralévő időt jeleníti
		meq.
		(5) Az összesített üzemidőt jeleníti meg.

MEGJEGYZÉS

Összes üzemóra

- Az üzemidőt a távvezérlő rögzíti.
- Az időt nem rögzíti a készülék öntisztítási művelet vagy a ventilátor üzemeltetése során.
- A kültéri egység körüli hőmérséklet
- A kültéri egység körüli szellőzőnél mért hőmérsékletet jeleníti meg.
- A kijelzett hőmérséklet eltérhet az aktuális külső hőmérséklettől.

Szűrő maradék órája

 A szűrő maradék órája nem jelenik meg, ha a beltéri egység szűrőjének tisztítására figyelmeztető jelzés időzítését nem állították be.

Egyéb

- A képernyő 60 másodpercnyi tétlenség után visszatér az előző kijelzőre.
- Távoli érzékelő, vagy vezetékes távvezérlő érzékelőjének használata esetén a beállított hőmérsékletet esetlegesen nem lehet pontosan szabályozni, mivel az érzékelőik hőmérséklete és a szobahőmérséklet különbözik a fal sugárzó hőhatásai, stb. miatt.

Aktiválja a billentyűzár funkciót



- Tartsa lenyomva több mint négy (4) másodpercig a
 [MÉGSE] gombot a billentyűzár funkció
 aktiválásához. Tartsa lenyomva több mint négy (4)
 másodpercig a [MÉGSE] gombot a billentyűzár
 funkció feloldásához.
- "^(A) jelenik meg a képernyőn, amennyiben a korábban lezárt billentyűt megnyomták a billentyűzár aktivált időszaka alatt.
- Válassza ki a lezárni kívánt billentyűket a menü képernyő "9. Initial setting" elemének "Key lock" opciójában. (oldal 27)

Öntisztítási művelet



- Az öntisztító üzem során a a készülék kiszárítja a légkondicionáló belsejét "Auto" (hűtés), "Cool", vagy "Dry" üzemmód utána a légkondicionáló belsejének tisztán tartása érdekében.
- Maga az öntisztítási művelet ideje az "Auto" (hűtés), "Cool", vagy "Dry" üzemmódok üzemidejétől függ.

Az "Auto" (hűtés), "Cool", vagy "Dry" üzemmódok üzemideje	öntisztítás üzemideje	
kevesebb mint 10 perc	Az öntisztítási üzem nem megy végbe.	
Minimum 10 perc	30 perc*	

- * Ezek hozzávetőleges időértékek. A beltéri egység típusától függően változnak.
- Nyomja meg a [🕐 BE/KI] gombot kétszer az öntisztítási üzem kényszerített leállításához.
- Az öntisztítási művelettel kapcsolatban lásd a beltéri egységhez kapott felhasználói kézikönyvet.

Menükezelés

* A menü képernyőről további részletekért lásd a következő oldalakat.



- 1 Nyomja meg a [📰 MENÜ] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot egy elem kiválasztásához. →A kijelölt elem kiemelten jelenik meg.
- 3 Nyomja meg a "Set Set" [№ F2] gombot.
 →Megjelenik a beállítás képernyő.
- 4 (Visszavonás) Nyomja meg a [➡ MÉGSE] gombot a visszatéréshez.
 - →A képernyő ekkor visszatér az előző képernyőre.

5 Menüelemek





A kézikönyv szimbólumai

A jelen kézikönyvben alkalmazott szimbólumok jelentései a következők:

Üzemelő Azt jelzi, hogy az üzemeltetés csak akkor lehetséges, ha a légkondicionáló üzemel.

1. Levegőáram iránya

Levegőáram iránya

* Válassza ki a levegőáram irányát.

A levegőáram irányának beállításával kapcsolatban lásd a beltéri egységhez kapott felhasználói kézikönyvet mielőtt elvégezné a beállítást.

Beállítás előtt



- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot az "1. Wind direction" (levegőáram iránya) beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [P F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a megfelelő levegőáram beállítás kiválasztásához.

			₹.÷	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Üzemmód	Lehetséges irányok	
Heat, Fan, Auto (fűtés)	(1)⇔(2)⇔(3)⇔(4)⇔(5)	
Cool, Dry, Auto (hűtés)	(1)⇔(2)⇔(3)	

3 Nyomja meg a [MÉGSE] gombot a visszatéréshez.

→A képernyő ekkor visszatér a menü képernyőre.

■ A zsaluforgás be/ki-kapcsolása

A zsaluforgás elindítása



Ha a szellőzőzsalu le van állítva, a "Swing ON" Swing ON" jelenik meg.

- Nyomja meg a "Swing ON Swing ON"
 [2] F2] gombot a "Wind direction" képernyőn.
 - →Amikor megnyomja a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "Wind direction" képernyőn úgy, hogy a zsaluforgás be van kapcsolva, a zsaluforgás leáll és a levegőáramlás irányát erre állítja (1).
- 2 Nyomja meg a [► MÉGSE] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér a menü képernyőre.

A zsaluforgás leállítása



 Ha a szellőzőzsalu mozgásban van, a "Swing OFF Swing OFF" jelenik meg.

- Nyomja meg a "Swing OFF Swing OFF"
 F2] gombot a "Wind direction" képernyőn.
 - →Nyomja meg a "Swing OFF Swing OFF" [P] F2] gombot a forgás leállításához. A zsaluk abban a pillanatnyi pozícióban állnak le, amikor a gombot megnyomja.
 - A zsalu nem áll meg (4) vagy (5) pozícióban, amennyiben az üzemmód "Cool" vagy "Dry". A zsalu a (3) pozícióban áll meg, akkor is, ha a zsalu épp (4) vagy (5) pozícióban van a gomb megnyomásakor.

Kijelzés a forgás leállításakor.



Amikor megnyomja a [
 Amikor megnyomja a [
 Amikor Azalatt, hogy a képernyőn zsaluforgás kikapcsolva jelenik meg, a levegőáramlás irányát erre állítja (1).

2 Nyomja meg a [∎ MÉGSE] gombot.

→A képernyő ekkor visszatér a menü képernyőre.

- " No function" jelenik meg a képernyőn azon modellek esetében, melyek nincsenek felszerelve levegőáramlás irány beállítással.
- " 🛟 " jelenik meg a kijelzőn, amikor a zsaluzár funkció aktív. (oldal 16)

2. Egyéni zsaluvezérlés

Egyéni zsaluvezérlés

Kompakt 4 utas kazettás típusok esetén az egyes szellőzőnyílások széliránya és lengési működése egyedileg beállítható.



- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "2.Individual louver" beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [P F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a "Louver No. Louver No." [P] F1] gombot a beállítani kívánt zsalu kiválasztásához.
 - →A kijelző minden egyes gombnyomással változik.

Zsalu 1	Zsalu 2	Zsalu 3	Zsalu 4	Összes

3 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a megfelelő levegőáram beállítás kiválasztásához.

→Olvassa el a "Levegőáram iránya" fejezet légáramlás beállítására vonatkozó utasításait. (oldal 11)

4 Nyomja meg a [➡ MÉGSE] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér a menü képernyőre.

Zsalu-azonosító

<Kompakt 4 utas kazettás típus>



A zsaluforgás be/ki-kapcsolása

A zsaluforgás elindítása



A zsaluforgás leállítása

- Individual louver
- Ha a szellőzőzsalu mozgásban van, a "Swing OFF" Swing OFF" jelenik meg.

- "O No function" jelenik meg a képernyőn azon modellek esetében, melyek nincsenek felszerelve egyedi zsalu beállítással.
 Amikor megnyomja a [
 A] / [
 V] gombot, azalatt, hogy a zsaluforgás kikapcsol, a zsalut pedig ebbe a pozícióba
- állítja (1).
 " (*) i jelenik meg a kijelzőn, amikor a zsaluzár funkció aktív. Az egyedi zsalu beállítás nem elérhető, ha a zsaluk le vannak zárva. (oldal 16)

- Nyomja meg a "<u>Swing ON</u> Swing ON" [^[] F2] gombot a "Individual louver" képernyőn.
- 2 Nyomja meg a [► MÉGSE] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér a menü képernyőre.

- Nyomja meg a "Swing OFF Swing OFF"
 F2] gombot a "Individual louver" képernyőn.
- 2 Nyomja meg a [► MÉGSE] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér a menü képernyőre.

3. Zsalu beállítás

■ Forgatás típusa

* Válassza ki a zsalu forgatás típusát a standard forgatás, a kettős forgatás vagy a ciklikus forgatás közül. A beállítási műveletet úgy hajtsa végre, hogy a beltéri egység áll. (Kapcsolja ki a légkondicionáló egységet még azelőtt, hogy elkezdené a beállítási műveletet.)

Beállítás előtt





- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot és a "3. Louver setting" elem kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [₽ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "1.Swing type" elem kiválasztásához, majd nyomja meg a " Set Set" [[F2] gombot.
- 3 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a(z) "Swing type" képernyőn a forgás típus kiválasztásához.

→A forgási típussal kapcsolatban lásd a beltéri egységhez kapott felhasználói kézikönyvet.

- **4** Nyomja meg a [**I**] MENÜ] gombot.
 - →"∑ Beállítás" jelenik meg a kijelzőn.
 - →A csoportos vezérlés használatakor az egység választás képernyő jelenik meg. Nyomja meg a
 MÉGSE] gombot az egység kiválasztási képernyőn a művelet befejezéséhez.
 "∑ Beállítás" jelenik meg a kijelzőn.

- " No function" jelenik meg a képernyőn azon modellek esetében, melyek nem rendelkeznek forgás típus beállítással.
- Nyomja meg a [MÉGSE] gombot a beállítási művelet leállításához. Nem történt beállítás és a képernyő visszatér a "Louver setting" menüre.

■Zsalu zár

* A zsalu irányát egyedileg lehet zárolni.

A beállítási műveletet úgy hajtsa végre, hogy a beltéri egység áll. (Kapcsolja ki a légkondicionáló egységet még azelőtt, hogy elkezdené a beállítási műveletet.)

Beállítás előtt





 $\sim \land$

🕤 Return 🔳 Fix

Louver No.

- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot és a "3. Louver setting" elem kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [₽ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "2.Louver lock" elem kiválasztásához, majd nyomja meg a " Set Set" [₽ F2] gombot.
- 3 Nyomja meg a "<u>Louver No.</u> Louver No." [F] F1] gombot a beállítani kívánt zsalu kiválasztásához.

→ A kijelző minden egyes gombnyomással változik.



Lásd az "Egyéni zsaluvezérlés" részt a 13. oldalon a lamellák számához.

4 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a megfelelő zsalu (levegőáram) beállítás kiválasztásához.

→Nyomja meg a [∧] gombot a megfelelő zsalu (levegőáram) beállítás kiválasztásához. Nyomja meg a [∨ ∨] gombot a lefelé mozgatáshoz.

				•	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Nincs zárva

5 Nyomja meg a [MENÜ] gombot. $\rightarrow_{,,,}$ Beállítás" jelenik meg a kijelzőn.

- " O No function" jelenik meg a képernyőn azon modellek esetében, melyek nincsenek felszerelve szellőzőzsalu zárolás beállítással.
- Nyomja meg a [MÉGSE] gombot a beállítási művelet leállításához. Nem történt beállítás és a képernyő visszatér a • "Louver setting" menüre.
- "totaver solang menter.
 "totaver solang menter.
 "totaver solang menter.
 "jelenik meg a kijelzőn, amikor a zsaluzár funkció aktív.
 Nyomja meg a [^ ^] / [V] gombot ismételten a "Nem lezárt" beállítás kiválasztásához a zár feloldásához.
 Páralecsapódás következhet be, amennyiben a zsalut (4) vagy (5) pozícióban rögzíti hűtés közben.

4. CSENDES (QUIET)

Szuperalacsony ventilátor-fordulatszámon való üzemeltetés a csendes működés érdekében (a Dry üzemmód kivételével).





 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "4.QUIET" beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [₽ F2] gombot.

 → Indítsa el, majd állítsa le az egység működését.
 → QUIET üzemmódban a ventilátor-fordulatszám a(z) "\$ (*) beállításra vált, és a(z) " (*) ikon jelenik meg a képernyőn.

5. ENERGIA-TAKARÉKOS (ECO)

A helység hőmérsékletének automatikus szabályzása az energia-takarékosság érdekében (a Dry és a Fan üzemmódok kivételével).





 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "5.ECO" beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set
 Set" [P F2] gombot.

→ Indítsa el, majd állítsa le az egység működését.
 → ECO üzemmódban az "ECO" felirat jelenik meg a képernyőn.

- A hűtő üzemmódhoz a beállított hőmérséklet automatikusan óránként 1 fokkal fog emelkedni 2 óra alatt (maximálisan 2 fokos emelkedés).
- A fűtő üzemmódhoz a beállított hőmérséklet emelkedni fog.
- A kijelzőn a beállított hőmérséklet nem fog változni.

6. Max. TELJESÍTMÉNY (Hi POWER)

A helység hőmérsékletének és a hűtési (vagy fűtési) kapacitásának automatikus szabályzása a gyorsabban hűtő vagy fűtő üzemmódhoz (a Dry és a Fan üzemmódok kivételével).

Menu(2/3)			
6.Hi POWER			
7.Schedule timer			
8.Filter sign reset			
9.Initial setting			
10.Occupancy sensor			
D Return			
Set			

	08:55
	2
	5 °C
Hi POWER	
-次-Heat	*
Mode	Fan Speed

- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "6.Hi POWER" beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a "Set Set" [F2] gombot.
 - →Indítsa el, majd állítsa le az egység működését.

→Hi POWER üzemmódban a "Hi POWER" felirat jelenik meg a képernyőn.

7. Programozható időkapcsoló

* A programozható időzítővel akár 8 különböző mintát lehet naponta beprogramozni. A hét napjait a programozható időzítő használatán kívül a "Holiday setting" funkcióval is be lehet állítani.



"O" jelenik meg a részletes kijelzőn, amikor az időzítőt használja.

Az időzítő nem működik a következő esetekben: Amikor az időzítő ki van kapcsolva. A hét azon napjain, amikor az időzítő nincs beállítva. Amikor az óra kijelzője villog (az óra nincs beállítva). Amikor hiba történt.

Amikor próbaüzem van folyamatban.

Amikor épp a funkció beállítása zajlik.

- Amikor központi vezérlést alkalmaz (amikor a futás és leállítás üzem le van tiltva).
- Az időzítő nem állítható be a vezérelt távvezérlő esetében, amennyiben kettős távvezérlő rendszert használ.
- Az időzítő beállítása előtt állítsa be az órát. (oldal 25)
- Az időt percenként lehet állítani.
- A hőmérsékletet 17°C 30°C közötti hőmérséklettartományba lehet beállítani. (A korlátozott hőmérséklet tartomány akkor kerül alkalmazásra, amikor a hőmérséklet tartomány limit funkció aktiválva van.)
- Nyomja meg a [MÉGSE] gombot a beállítási művelet leállításához. Nem történt beállítás és a képernyő visszatér a "Schedule timer" képernyőre.
- Az időzítő üzemmódja az az üzemmód, ami a légkondicionáló legutolsó használatakor be volt állítva.

A kondicionálás beállítása

* Akár 8 különböző működési mintát lehet naponta beprogramozni.



	Schedule timer(1/3)		
Day	: Monda	iy	
1.		:	−−°C
2.		:	−−°C
3.		:	−−°C
4.		:	−−°C
Ð	Return	🔳 Set	
	Day		Next

- Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a(z) "2. Condition setting" elem kiválasztásához a "Schedule timer" beállítás képernyőn.
- 2 Nyomja meg a " Set Set" [₪ F2] gombot.

Megjelenik az aktuális beállítás.

- →A beállítás minden naphoz történő megerősítéséhez nyomja meg a(z) " Day" [Fi F1] gombot.
- →Az aktuális beállítás megerősítéséhez nyomja meg a(z) " Next Next" [□ F2] gombot. Megjelenik a 8 különböző beállítás.
- 3 Nyomja meg a [I MENÜ] gombot.
- 4 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a beállítani kívánt nap kiválasztásához, majd nyomja meg a " ↓" [F F1] gombot.
- 5 Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot a "--", "ON", "OFF" kiválasztásához.
 - →Válassza az "ON" opciót a működés kezdő időpontjának módosításához és a hőmérséklet beállításához.
 - →Válassza az "OFF" opciót a működés leállítási időpontjának módosításához.
 - →A "--" azt jelzi, hogy az elem nem lett beállítva.
- 6 Nyomja meg az " → " [▷ F2] gombot az idő vagy a hőmérséklet kiválasztásához.
 - →Amikor "--" jelenik meg, az idő és a hőmérséklet nem választható az adott elemhez.
- Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot az idő vagy a hőmérséklet beállításához.

(1)		Sche	dule timer	(1/3)	
	Day	: Mono	lay		
	1.		:	−−°C	
	2.		:	−−°C	
	3.		:	−−°C	
	4.		:	−−°C	
	5	Return	🔳 Fix	\sim	\sim
		\downarrow		Reset	
(0)					
(2)		Sche	dule timer	(3/3)	
	Day	: Mond	ay		
	5.	ON	13:00	25°C	
	6.	OFF	17:00	−−°C	
	7.	ON	22:05	25°C	
	8.	OFF	23: <mark>45</mark>	−−°C	
	IJ	Return	🔳 Fix	\sim	<u> </u>
		\downarrow		\rightarrow	
	Cabadula timan				

Schedule timer		
Schedule ti	mer confirm?	
D Return		
Yes	No	

A beállítások törlése minden nap esetében

Schedule timer(3/3)				
Day	: Monc	lay		
5.	ON	06:00	25°C	
6.	OFF	10:00	−−°C	
7.	ON	10:13	25°C	
8.	OFF	11:45	−−°C	
5	Return	🔳 Fix		$\sim \land$
	\downarrow		Reset	
Schedule timer				



8 Nyomja meg a " FIII gombot a következő futó minta programozásához.

→Akár 8 különböző működési mintát lehet naponta beprogramozni.

- 9 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér a nap kiválasztó képernyőre (1).
- **10**Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot a beállítani kívánt nap kiválasztásához (a többi nap programozásához).
 - →Ismételje meg a 4-9 lépéseket a működési minták minden napra történő beprogramozásához. (2)

11 Nyomja meg a [💼 MENÜ] gombot.

- →A beprogramozott ütemterv megerősítéséhez nyomja meg a(z) "Yes Yes" [□ F1] gombot.
- →Nyomja meg a " No" [≥ F2] gombot a beállítás képernyőre való visszatéréshez.

- 1 Nyomja meg a " Reset Reset" [№ F2] gombot a nap kiválasztási képernyő megjelenítéséhez.
- 2 Nyomja meg a "**Tester** Yes" [Fi F1] gombot.

→A kiválasztott napi ütemterv törölve lett.

→Nyomja meg a " No No" [2 F2] gombot a "Condition setting" képernyőre való visszatéréshez.

Az előző napi beállítások másolása

	Schedule timer(1/3)		
Day	: Tueso	day	
1.		:	−−°C
2.		:	−−°C
3.		:	−−°C
4.		:	°C
D	Return	🔳 Fix	
	Ļ		Reset
	Sc	hedule tim)er
	Copy the previous		
day setting?			
5 Return			
	Yes		No

- Nyomja meg az [Kenergi ELLENŐRZÉS] gombot a nap kiválasztási képernyőn.
- 2 Nyomja meg a "Yes Yes" [F F1] gombot.

→Az előző napi ütemterv átmásolásra kerül.

→Nyomja meg a " No No" [E2 F2] gombot a "Condition setting" képernyőre való visszatéréshez.

MEGJEGYZÉS

Nyomja meg a [MÉGSE] gombot a beállítási művelet leállításához. Nem történt beállítás és a képernyő visszatér a "Schedule timer" képernyőre.

■ Szabadnap beállítások

⁶ Beállítja a hét napjait arra az esetre amikor a programozható időzítő nincs használatban.



- 7 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a(z) "3. Holiday setting" elem kiválasztásához a "Schedule timer" beállítás képernyőn.
- 2 Nyomja meg a "Set Set" [№ F2] gombot.
- 3 Nyomja meg a " gombot a beállítani kívánt nap kiválasztásához, majd nyomja meg a " Set Set" [₪ F2] gombot a beállításhoz.
 - →Nyomja meg a "Set Set" [P F2] gombot, hogy "●" jelenjen meg annál a napnál amikor a programozható időzítőt nem kívánja használni.
- 4 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér az "Schedule timer" képernyőre.

- Az időzítési funkciótól eltérő olyan műveletek, mint a távvezérlőn végezhető műveletek a "Holiday" beállított napokon érhetők el.
- Nyomja meg a [MÉGSE] gombot a beállítási művelet leállításához. Nem történt beállítás és a képernyő visszatér a "Schedule timer" képernyőre.

8. Szűrő jelzés visszaállítása

"⊞!" (szűrő jelzés) jelenik meg a kijelzőn jelezve, hogy eljött a szűrőtisztítás ideje.



- A szűrő megtisztítása után indítsa újra a szűrő jelzést.
 A szűrő tisztításával kapcsolatban lásd a beltéri egységhez kapott felhasználói kézikönyvet.
- A "Filter check" felirat jelenik meg a képernyőn, ha a légkondicionálót olyankor indítja el, amikor a " III!" (szűrő jelzés) látszik a kijelzőn. Nyomja meg valamelyik üzemi gombot az üzenet törléséhez és várjon legalább 5 másodpercet addig, amíg az üzenet eltűnik.

Amikor a szűrő jelzés jelenik meg a képernyőn (a szűrő jelzés visszaállításához)



- Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot a "8.Filter sign reset" beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a " Reset Reset" [₪ F2] gombot.

Amikor a szűrő jelzés nem jelenik meg a képernyőn (a szűrő tisztításáig hátralevő idő ellenőrzéséhez)



- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "8.Filter sign reset" beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [№ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [➡ MÉGSE] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér a menü képernyőre.
- **3** Nyomja meg a "Reset Reset" [P2 F2] gombot.
 - →A szűrőtisztításig maradó idő beállítása az alapértelmezett értékre megtörtént.

- "Clean the air filter" jelenik meg a kijelzőn, amikor már nincs hátralevő idő és a szűrő tisztítása aktuálissá vált.
- "⊞! " (szűrő jelzés) látszik a kijelzőn, amíg a légkondicionáló áll.
- "
 "

 (szűrő jelzés) nem jelenik meg, ha a beltéri egység szűrőjének tisztítására figyelmeztető jelzés időzítését nem állították be.
- A szűrőtisztításig maradó idő nem látszik, ha a beltéri egység szűrőjének tisztítására figyelmeztető jelzés időzítését nem állították be.
- A szűrő tisztításáig hátralévő idő eltérő lehet a csatlakoztatott beltéri egységtől függően.

9. Kezdeti beállítás

Állítsa be a távvezérlő kezdeti beállítását.

	TOSHIBA	
	Initial set	tting(1/2)
	1.Clock	
	2.Name of room	
	3.Screen contrast	
	4.Backlight	
	5.Key lock	
	► Return	
		Set
	F1	F2
	\cup	\cup
·m	•	
		Û
		0
5		

- 1 Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot a "9.Initial setting" (kezdeti beállítás) beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a "Set Set" [№ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot a beállítani kívánt elem kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a "Set Set" [№ F2] gombot.

Kezdeti beállítás elemek

Tétel	Funkció
1. Clock	Óra beállítás (év, hónap, nap, idő)
2. Name of room	Lásd a távvezérlő mellé adott telepítési / felhasználói kézikönyvet.
3. Screen contrast	Az LCD képernyő kontrasztját (színtelítettség) állítja.
4. Backlight	Az LCD kijelző háttérvilágítását kapcsolja ki és be.
5. Key lock	Gombműveletek elvégzését tiltja le
6. Header/Follower	Lásd a távvezérlő mellé adott telepítési / felhasználói kézikönyvet.
7. Language	A távvezérlőn megjelenő nyelv beállítása.
8. Press & hold 4 sec.	A "lenyomás és nyomva tartás" művelet beállítása az [👌 BE/KI] gombhoz.
9. Clock display	Válasszon a "12 órás Óra" és "24 órás óra" lehetőség közül.

∎Óra

Állítsa be az évet, hónapot, napot és a pontos időt.



	Clock	
Day		01
Month		01
Year		2018
Hour		00
Minute		00
S Return	🗎 Fix	$\sim [\sim$
—		+

- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot és a "1. Clock" elem kiválasztásához az "Initial setting" képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [₂ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a nap, hónap, év, óra és perc kiválasztásához.

3 Nyomja meg a [I MENÜ] gombot.

Az óra beállítása



Az elérhető dátum tartomány 2018. január 1-től 2099 december 31-ig terjed.

■ Képernyő kontraszt

Az LCD képernyő kontrasztját (színtelítettség) állítja.





- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot és a "3.Screen contrast" elem kiválasztásához az "Initial setting" képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [F2] gombot.
- 3 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 →A képernyő ekkor visszatér az "Initial setting" (kezdeti beállítás) képernyőre.

■ Háttérvilágítás

Az LCD kijelző háttérvilágítását kapcsolja ki és be.





- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "4.Backlight" elem kiválasztásához az "Initial setting" képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [№ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot az "ON" vagy "OFF" kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 →Amikor az "ON" opció van kiválasztva, a háttérvilágítás bekapcsol a távvezérlő működtetésének idejére.
 - →Amennyiben az "OFF" lehetőséget választja, a háttérvilágítás nem kapcsol be.

MEGJEGYZÉS

- Az LCD-kijelző háttérvilágítása gyári alapértelmezésben be van kapcsolva.
- Egy gomb megnyomását követően a háttérvilágítás meghatározott ideig bekapcsolva marad.

Billentyűzár

Válassza ki, hogy szeretné-e lezárni / feloldani a [ON / OFF], [VA], [MODE](F1) és [FAN SPEED](F2) opciókat.



🗩 Return 🔳 Fix

 \leftarrow)

 $\sim \sim$



- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot egy lezárni / feloldani kívánt billentyű kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg az " ← ●" [□ F1] gombot "Lock", vagy a " ← ●" [□ F1] [□ F2] gombot a "Unlock" opció kiválasztásához.

4 Nyomja meg a [■ MENÜ] gombot. →Amikor a "Lock" opció van kiválasztva, a

- billentyű nem használható a billentyűzár használatának idejére. Amikor az "Unlock" opció van kiválasztva, a
- billentyű még a billentyűzár használatának idején is használható.
- →Amíg az ellenőrző kód (oldal 34) látszik, addig egyik gomb sincs zárolva.
- →A billentyűzár beállításához lásd: "Aktiválja a billentyűzár funkciót"-t. (oldal 7)
- →A gyári alapbeállítás a "Lock".

■ Nyelv

Válassza ki a képernyőn használni kívánt nyelvet.





	inguage(L/L)	
Dutch	Nederlands	
5 Return		$\sim $

- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "7.Language" elem kiválasztásához az "Initial setting" képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [№ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot a megfelelő nyelv kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 → "Setting" jelenik meg a képernyőn, majd a képernyő visszavált az "Initial setting" képernyőre.

■ Gomb lenyomása és nyomva tartása 4 másodpercig.

Állítsa be a "lenyomás és nyomva tartás" műveletet a [🕛 BE/ KI] gombhoz.



1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot és a "8.Press & hold 4 sec." elem kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [₽ F2] gombot.

- Z Nyomja meg a [∧ ∧]/[∨ ∨] gombot az "ON" vagy "OFF" kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 →Amikor az "ON" opció van kiválasztva, a légkondicionáló akkor indul el / áll le, ha a [① BE/ KI] gombot lenyomja és 4 másodpercig nyomva tartja.
 - →Amikor az "OFF" opció van kiválasztva, a légkondicionáló elindul / leáll, ha a
 BE/ KI] gombot lenyomja.
 - →A gyári alapbeállítás az "OFF".

■Óra kijelző

Válasszon a "12 órás Óra" és "24 órás óra" lehetőség közül.



- Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "9. Clock display" rész kiválasztásához a Menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [₽ F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "24H", vagy az "AM/PM" kiválasztásához. 24H: 24 órás óra AM/PM: 12 órás óra
- 3 Nyomja meg a [■ MENÜ] gombot.
 →A képernyő visszatér az "Initial setting" képernyőhöz.

MEGJEGYZÉS

Még akkor is, ha a "12 órás óra" választja, a "24 órás óra" kijelzés továbbra is megjelenik az időzítő beállítási képernyőjén stb.

10.Jelenlét érzékelő

Occupancy sensor setting

A "Jelenlét érzékelő" képes érzékelni az emberek jelenlétét.
 Ha nincsenek jelen emberek, a légkondicionáló automatikusan energiatakarékos üzemmódban üzemel.



- Nyomja meg a [MENÜ] gombot a menüképernyő megjelenítéséhez.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "10.Occupancy sensor" kiválasztásához a menüképernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [F2] gombot.

Elem	Funkció
Occupancy sensor operation	Eldöntheti, hogy letiltja-e a lefoglaltság-érzékelőt, vagy kiválasztja az emberek jelenlétének megállapításához szükséges időt. A megállapítási idő alapértelmezett gyári értéke 60 perc. Kiválaszthatja az érvénytelen, 30 perc, 60 perc, 90 perc, 120 perc, vagy 150 perc lehetőséget.
Operation during absence	Kiválaszthatja a légkondicionáló működését, amikor nincsenek jelen emberek. Standby: Cirkó mód (termosztát KI) Stopped: Leállítja a légkondicionálót

MEGJEGYZÉS

Ha a Lefoglaltság-érzékelő nincs csatlakoztatva, a "O No function" felirat jelenik meg.

Occupancy sensor operation



- Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "1.Occupancy sensor operation" kiválasztásához a "Occupancy sensor setting" képernyőn.
- 2 Nyomja meg a " ←•" [F1] / " → " [F2] gombot a kívánt távolléti idő kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 →A képernyő visszatér a menü képernyőre.

Operation during absence



- Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "2.Operation during absence" kiválasztásához a "Occupancy sensor setting" képernyőn.
- 2 Nyomja meg a " ← •" [F1] / " ← •" [F2] gombot a kívánt működtetés kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a [MENÜ] gombot.
 →A képernyő visszatér a menü képernyőre.

11.Tájékoztatás

■ Modell információ

A modell nevét és sorozatszámát mutatja.

I	nformation
1.Model infor	mation
2.Service info	ormation
S Return	
[Set
Mo	del information
Indoor No.	001Z9999
Name	RAS-M10U2MUVG-E
Outdoor No.	001Z9999
Name	RAS-2M18U2AVG-E
D Return	

- 1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "11.Information" beállítás kiválasztásához a menü képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [2 F2] gombot.
- 2 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot az "1.Model information" elem kiválasztásához, majd nyomja meg a "Set Set" [₽ F2] gombot.

■ Szerviz információ

Ellenőrizze a szerviz kapcsolat-felvételi számát



1 Nyomja meg a [∧ ∧] / [∨ ∨] gombot a "2. Service information" elem kiválasztásához az "Information" képernyőn, majd nyomja meg a " Set Set" [[] F2] gombot.

6 Karbantartás

Válassza le a tápfeszültséget karbantartás előtt.

Ne üzemeltesse az egységet nedves kézzel.

Ez elektromos áramütéshez vezethet.

Napi karbantartás

Törölje le a távvezérlőt puha, száraz ronggyal. Amennyiben vizet használ a távvezérlő tisztításához, az meghibásodáshoz vezethet.

7 Hibaelhárítás

■ Megerősítés és ellenőrzése





Ha hiba lép fel a légkondicionálóban, akkor a távvezérlő kijelzőjén egy ellenőrzőkód és az érintett beltéri egység azonosítója jelenik meg.

* Az ellenőrző kód csak akkor jelenik meg, ha az egység még működik.

Nyomja meg az [ELLENŐRZÉS] vagy [S MÉGSE] gombot az ellenőrző információs képernyő megjelenítéséhez.

Az ellenőrző információ képernyő megjelenése alatt:

Nyomja meg a "**Contact** Contact" [FI F1] gombot a szerviz kapcsolat-felvételi számának megjelenítéséhez.

Nyomja meg az " Information Information" [P2 F2] gombot az egység modellnevének és sorozatszámának megjelenítéséhez.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION

EH97071001